



**Conseil économique  
et social**

Distr.  
GÉNÉRALE

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/111/Add.1  
9 juillet 2008

FRANÇAIS  
Original: ANGLAIS ET FRANÇAIS

---

**COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE**

**COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS**

Groupe de travail du transport des marchandises dangereuses

Réunion commune de la Commission d'experts du RID  
et du Groupe de travail des transports  
de marchandises dangereuses

Genève, 15-19 septembre 2008

**ORDRE DU JOUR PROVISOIRE DE LA SESSION <sup>1</sup>**

Additif

Liste des documents par point de l'ordre du jour et annotations

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Le premier point de l'ordre du jour provisoire concerne son adoption. La Réunion commune disposera également du rapport sur sa session de mars 2008 tenue à Berne du 25 au 28 mars 2008 (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/110 - OTIF/RID/RC/2008-A et additif).

Il convient de rappeler les points suivants:

- a) À sa session de septembre 2007, la Réunion commune a élu M. C. Pfauvadel (France) et M. H. Rein (Allemagne) respectivement Président et Vice-Président pour 2008;
- b) Les documents de la CEE-ONU (autres que les ordres du jour ou les rapports) portant la cote ECE/TRANS/WP.15/AC.1/ sont diffusés par l'OTIF en langue

---

<sup>1</sup> Voir aussi la lettre A 81-02/502.2008 de l'Organisation intergouvernementale pour les transports internationaux ferroviaires (OTIF).

allemande sous la cote OTIF/RID/RC/ suivis du même numéro de document. Par souci d'économie, les documents ne seront pas disponibles en salle. Les délégués sont priés de se rendre à la réunion munis de leur exemplaire des documents;

- c) La documentation sera disponible sur le site web de la CEE-ONU ([www.unece.org/trans/danger/danger.htm](http://www.unece.org/trans/danger/danger.htm)) en anglais, français et russe;
- d) La Réunion commune souhaitera éventuellement, si nécessaire, qu'un groupe de travail spécial se réunisse parallèlement pour examiner les documents relatifs aux citernes (point 2) après examen de ce point en session plénière;
- e) La Réunion commune souhaitera éventuellement, si nécessaire, qu'un groupe de travail spécial se réunisse en dehors des heures de session plénière pour examiner les documents relatifs aux normes (point 3), conformément au mandat que la Réunion commune décidera;
- f) Le calendrier provisoire sera distribué ultérieurement en tant que document informel;
- g) La lecture du rapport (point 10) devrait avoir lieu le vendredi après-midi, 19 septembre.

## 2. CITERNES

### Documents de référence

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/110/Add.1      | Rapport du Groupe de travail sur les citernes à la dernière session |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/110, par. 3-14 | Rapport de la Réunion commune à sa dernière session                 |

### Documents à discuter

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/15 (UIP)   | Epaisseur minimale du réservoir selon 6.8.2.1.18            |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/20 (Suède) | Dispositif de protection contre la propagation de la flamme |

## 3. NORMES

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/16 (CEN) | Information sur les travaux en cours au CEN |
|------------------------------------|---|

## 4. INTERPRETATION DU RID/ADR/ADN

Aucun document n'a été soumis au titre de ce point de l'ordre du jour.

## 5. PROPOSITIONS D'AMENDEMENT AU RID/ADR/ADN

### a) Questions en suspens

|  |   |
|--|---|
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/12<br>(Belgique) | Exemptions                              |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/19<br>(France)   | Bouteilles pour appareils respiratoires |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/22<br>(Suisse)   | Déchets infectieux du No ONU 3291       |

### b) Nouvelles propositions

|   |  |
|---|--|
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/11<br>(Suisse)      | Quantités limitées                                   |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/14<br>(EIGA)        | Nouvelle disposition spéciale pour le<br>No ONU 2990 |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/14<br>(Royaume-Uni) | 1.8.3.13 – Examen de conseiller à la sécurité        |

## 6. RAPPORTS DES GROUPES DE TRAVAIL INFORMELS

|   |   |
|---|---|
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/13<br>(Allemagne) | Groupe de travail sur la périodicité des<br>épreuves des bouteilles |
|---|---|

## 7. TRAVAUX FUTURS

La Réunion commune souhaitera éventuellement prévoir l'organisation de l'ordre du jour pour la session de printemps 2009 (Berne, 23-27 mars 2009).

## 8. ELECTION DU BUREAU POUR 2009

La Réunion commune souhaitera éventuellement élire un Président et un Vice-Président pour 2009.

## 9. QUESTIONS DIVERSES

|   |   |
|---|---|
| ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/18<br>(Secrétariat) | Projet de mandat et de Règlement intérieur<br>de la Réunion commune |
|---|---|

## 10. ADOPTION DU RAPPORT

Conformément à l'usage, la Réunion commune adoptera le rapport de sa session sur la base d'un projet établi par le secrétariat.

*NOTA: La cote ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2008/21 a été réservée pour un document qui n'a pas été soumis à temps. La cote reste donc réservée et ne sera pas utilisée.*

---